



www.kanlux.com

TP SLIM LED

(P1) Kanlux SA, ul. Obiladova 1-3, 41-922 Radonicev (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadova 618, 738 01 Frýdek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Sečelkova 379/19, 911 01 Trenčín (HU) Forgalmazó: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsai út 53/B (UA) ТОВ «КАНЛУКС», 08130, Київська область, Київська районська влада, Слєпотовацька Борщагівека, вул. Соборна, будинок 1-5, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting SRL, Intrarea Bineului 1A, Sector 4, 042159 Bucuresti (RU) 000 Kanlux ул. Комсомольская, д. 1, 142100 г. Подольск, Московская область, Российская Федерация; 000 Канлюкс-Электролампы, ул. Комсомольская, д. 1, 142100 г. Подольск, Московская область, Российская Федерация; (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Goget Logistics, 1532 Kazanezh, Sofia, пл. 559 2 42 19 823 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 2248 Rue Marcadet, 75 018 Paris

P1 220-240V-50Hz	P2 40W TP SLIM LED 40W	P2 50W TP SLIM LED 50W	P3 4400lm TP SLIM LED 40W	P3 5500lm TP SLIM LED 50W
P4 25000h	P5 Ra ≥80	P6 Tc 4000K ≤ 6x MacKadam	P7, P8 IP65	P9 IP65
P10, P11 IK08	P12 EAC	P13 0,5m	P14 IP65	P15 IP65
P16 IK08	P17 EAC	P18 -20~40	P19 EAC	P20 IP65

EN INTENDED USE / APPLICATION
Product designed for the use in households and for other similar general applications.
INSTALLATION
Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagrams: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. To maintain the proper IP protection level, the right diameter of the power cable should be selected for the cable gland used in the product.
FUNCTIONAL CHARACTERISTICS
Product can be used either indoors or outdoors.
USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE
Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Product may heat up to a higher temperature. Product with non-replaceable light source of the LED type. Product cannot be fixed if the light source becomes damaged. ATTENTION! Do not look directly at LED light beam. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. It's forbidden to use the product with damaged protective cover. Product must not be used in unfavorable conditions, e.g. dust, water, moisture, vibrations, explosive air atmosphere, fumes, or chemical fumes, etc. Repairing the housing is impossible. If the light source is damaged replace the entire housing.
EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED
P1: Rated voltage, frequency.
P2: Rated power.
P3: Rated luminous flux.
P4: Rated durability.
P5: Colour Rendering Index.
P6: Colour temperature.
P7: The product can only be used in a lighting fixture with protective glass.
P8: The chipped globe, screen or protective shield must be replaced immediately.
P9: Class II, a product in which protection against electric shock is provided not only through basic insulation, but also double or reinforced insulation.
P10: Dust-proof product.
P11: Protection against water jets provided.
P12: Protection against mechanical impact with energy = 5J.
P13: Product can be used either indoors or outdoors.
P14: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
P15: The product is not compatible with lighting dimmers.
P16: Caution of electric shock.
P17: Product meets the requirements of EU directives.
P18: Environmental operating temperature range that the product can be exposed to.
P19: Certificate of conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.
ENVIRONMENTAL PROTECTION
Keep your environment clean. Segregation of waste-packing waste is recommended. This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, please refer to the local legislation. The product must be disposed of in accordance with the applicable laws in a given area as recommended.
COMMENTS / GUIDELINES
Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com. Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

IT DESTINAZIONE / USO
Prodotto destinato all'uso in ambito domestico e in ambienti generali.
ASSEMBLAGGIO
Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriate competenze. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disconnessa. È necessario adottare particolare cautela. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione. Per garantire un adeguato grado di protezione IP, adattare il diametro del conduttore di alimentazione al diametro del passacavo installato nel prodotto.
CARATTERISTICHE FUNZIONALI
Prodotto da utilizzare in ambienti interni e/o all'esterno.
RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE
Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disconnessa e dopo il raffreddamento del prodotto. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detersivi chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso all'aria. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. Prodotto con fonti luminose non sostituibili, del tipo a diodi/LED. In caso di danni alle fonti luminose, il prodotto non può essere riparato. ATTENZIONE! Non fissare il prodotto direttamente sul diodo/LED. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale o il campo di tensione specificato. Non è ammesso l'uso del prodotto privo del vetro di protezione o con vetro di protezione rotto. Non utilizzare il prodotto in luoghi con avverse condizioni ambientali, quali sporco, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, gas esplosivi, nebbia o esalazioni chimiche, ecc. Non è possibile sostituire la fonte di luce nella plafoniera. Nel caso di danneggiamento della fonte di luce, occorre sostituire tutta la plafoniera.
SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI
P1: Tensione nominale, frequenza.
P2: Potenza nominale.
P3: Flusso luminoso nominale.
P4: Vita stimata.
P5: Coefficiente di resa del colore.
P6: Temperatura di colore.
P7: Il prodotto può essere utilizzato soltanto nei dispositivi con vetro di protezione.
P8: Bisogna sostituire immediatamente la lente o lo schermo rotto o danneggiato, con un vetro di protezione.
P9: Classe II, Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con l'applicazione di un isolamento doppio o rinforzato.
P10: Prodotto stagno alla polvere.
P11: Protezione contro i raggi UV.
P12: Protezione contro i contatti meccanici di energia pari a 5J.
P13: Utilizzabile in ambienti interni e all'esterno.
P14: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
P15: Il prodotto non può operare con regolatori d'illuminazione.
P16: Attenzione, pericolo di scosse elettriche.
P17: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
P18: Intervallo di temperatura ambiente a cui il prodotto può essere esposto.
P19: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale.
PROTEZIONE AMBIENTALE
Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.
Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trasporto / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. I prodotti così etichettati devono essere smaltiti nei punti di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Informazioni sui punti di raccolta/ritiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore. In caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. In caso di altri paesi, si consiglia di consultare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.
AVVERTENZE / SUGGERIMENTI
Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com. Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturite dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com.

PL PRZYZNACZENIE / ZASTOSOWANIE
Wyrób przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych i ogólnego przeznaczenia.
MONTAŻ
Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinien wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, że do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wyrób może być pracą przy odcięciu sieci zasilającej, która spełnia standardy jakości energii określone prawem. Dla zachowania właściwego stopnia IP należy dobrać średnicę przewodu zasilającego do średnicy otworu zastosowanej w produkcie.
CZCHY FUNKCJONALNE
Wyrób użytkować wewnątrz i/lub na zewnątrz pomieszczeń.
ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA
Konservacja wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny przepływ powietrza. Wyrób może nagrzać się do podwyższonej temperatury. Wyrób z niewymienialnym źródłem światła typu dioda/diody LED. W przypadku uszkodzenia źródła światła, wyrób nie nadaje się do naprawy. UWAGA! Nie należy wykonać się w wiązkę światła diod/diod LED. Wyrób zasilany wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresom podanych napięć. Nieodpowiedzialne jest użytkowanie wyrobu bez lub z pokrętną sztyką ochronną. Wyrób nie użytkować w miejsc w którym panuje niekorzystne warunki otoczenia np. pył, woda, wilgoc, wibracje, atmosfera wzbudująca, opary lub wyroby chemiczne itp. Wymiana źródła światła w oprawie jest niemożliwa. Należy wymienić całą oprawę w przypadku uszkodzenia źródła światła.
WYJAŚNIENIA SYMBOLI I OZNACZEŃ I SYMBOŁI
P1: Napięcie znamionowe, częstotliwość.
P2: Moc znamionowa.
P3: Znamionowy strumień świetlny.
P4: Trwałość znamionowa.
P5: Współczynnik oddawania barw.
P6: Temperatura kolorowa.
P7: Wyrób można stosować tylko w oprawie z sztyką ochronną.
P8: Należy natychmiast wymienić pokrywki lub uszkodzony kloz lub ekran, sztykę ochronną.
P9: Klasa II, Wyrób, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełnia, poza izolacją podstawową, zastosowana izolacja podwójna lub wzmacniona.
P10: Wyrób pyłoszczelny.
P11: Wyrób odporny na promienie UV.
P12: Ochrona przed uderzeniami mechanicznymi o energię 5J.
P13: Można stosować wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.
P14: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (je źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
P15: Wyrób nie współpracuje ze ściemniaczami oświetlenia.
P16: Uwaga, niepokojące porażenie.
P17: Wyrób spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (UE).
P18: Zakres temperatury otoczenia, na którą może być narazony wyrób.
P19: Certifikat zgodności potwierdzający jakość produkcji z zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Celniej.
CHYRONÁ SRODROVYKÁ
Dobro včítat i srodovky. Zálemy segregácie odpadkov pozapokojovanými.
P10: Osvetľovanie vykonávať pri odpojení od siete. Vykonávať operácie so zapojením a demontážou elektrických a elektronických zariadení, ktoré majú tento symbol, pod karou grzywny, nie można wykonać z zwykłych śmieci razem z innymi odpadkami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwienia. Wyroby tak oznakowane powinny zostać oddane do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego. Informacje na temat punktu zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowa ilość zużytego sprzętu tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.
UWAGI / WSKAZÓWKI
Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, porażenia, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com. Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzebiegającego zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.kanlux.com.

CZ URČENÍ / POUŽITÍ
Vyrábek určený pro pouziti v domácnosti nebo k podobnému pouziti.
MONTAŽ
Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznám s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení, je nutné dodržet ostrážnosti. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistit, že mechanické připojení a elektrické připojení jsou správně provedené. Vyrábek může být připojen k tlakové síti, která splňuje standardní jakostní normy předepsání. Pro dodržení příslušného stupně IP vyberte průměr napájecího kabelu podle průměru kabelové průchody použité na produktu.
FUNKČNÍ VLASTNOSTI
Vyrábek lze používat vnitřně i na venku.
POKYNY K PROVOZU / UDRŽBA
Údržbu provádět jen pokud je výrobek odpojen od zdroje napětí a až vystydně. Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čističe prostředků. Nezakrývat výrobek. Zajistit volný přísun vzduchu. Vyrábek se nesmí přehřívát nad dopuštěnou teplotu. Vyrábek se zdrojem světla druhu dioda/diody LED, který se nevyměňuje. V případě poškození světelného zdroje, výrobek nelze opravit. POZOR! Nedívat se přímo do světelného paprsku diod/diod LED. Vyrábek zasilán výhradně napětím znamionovým nebo rozsahem podaných napětí. Neodpovídající je užívání výrobku bez nebo s pokrývkou štyčky ochranné. Vyrábek nelze používat v místech, kde vládnou nepříznivé podmínky jako např. prach, voda, vlhkost, vibrace, explozivní atmosféra, páry nebo chemické výparů atd. Nelze měnit světelný zdroj světla. V případě poškození světelného zdroje je nutné vyměnit celé svítidlo.
VYSVĚTLENÍ POUŽITÝCH ZNAKU A SYMBOŮ
P1: Nominální napětí, frekvence.
P2: Nominální výkon.
P3: Nominální světelný tok.
P4: Jmenovitá trvanlivost.
P5: Koeficient podání barev.
P6: Barevná teplota.
P7: Vyrábek lze používat pouze v objímce s ochranným sklem.
P8: Je nutné okamžitě vyměnit pokryvky nebo ochranné sklo nebo reflektor.
P9: Třída II, Vyrábek, v němž ochranu před úrazem elektrickým proudem, vedle základní izolace, zajišťuje použití dvojit izolace anebo posílená izolace.
P10: Vyrábek utěsněný proti prachu.
P11: Ochrana proti silně stiskávané vodě.
P12: Ochrana před mechanickými údery s energií 5J.
P13: Symbol znamená varování.
P14: Symbol znamená minimální vzdálenost jakou může mít světelný kyt (zdroj světla) od míst a osvětlovaných objektů.
P15: Vyrábek nespouluje se regulací intenzity osvětlení.
P16: Požár, riziko úrazu proudem.
P17: Vyrábek splňuje požadavky nařízení Evropské Unie (EU).
P18: Kosaž teploty prostředí, v němž se výrobek může nacházet.

SK URČENIE / POUŽITIE
Vyrábok určený na použitie v domácnosti a na všeobecné použitie.
MONTAŽ
Technické zmeny sú vyhradené. Pred pristúpením k montáži sa oboznámte s návodom. Montáž by mala vykonať oprávnená osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení, je nutné dodržet ostrážnosti. Schéma montáže: pozri obrázky. Pred prvým použitím sa uistiť, že mechanické pripojenie a elektrické pripojenie sú správne provedené. Vyrábok môže byť pripojen k tlakovej sieti, ktorá spĺňa štandardnú jakostnú normu predpisů. Pro dodrženie príslušného stupňa IP vyberte priemer napájacieho kábelu podľa priemeru kábelových průchodů použité na produkte.
FUNKČNÉ VLASTNOSTI
Vyrábok možno pouzít v vnútri i na vonku.
POKYNY K PREVÁDZKE / UDRŽBA
Údržbu vykonávať pri odpojení od zdroja napätia a až vystydně. Čistiť výhradne jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívať chemické čističe prostriedkov. Nezakrývať výrobok. Zajišťovať voľný prísun vzduchu. Vyrábok sa nesmí prehrievať nad dopuštěnou teplotu. Vyrábok se zdrojem světla druhu dioda/diody LED, který se nevyměňuje. V případě poškození světelného zdroje, výrobek nelze opravit. POZOR! Nedívat se přímo do světelného paprsku diod/diod LED. Vyrábek napájá výhradně napětím znamionovým nebo rozsahem podaných napětí. Neodpovídající je užívání výrobku bez nebo s prasklou ohranou ze skla. Vyrábek nepoužívat v místech, kde vládnou nepříznivé podmínky jako např. prach, voda, vlhkost, vibrace, explozivní atmosféra, páry nebo chemické výparů atd. Nelze měnit světelný zdroj světla. V případě poškození světelného zdroje je nutné vyměnit celé svítidlo.
VYSVĚTLENÍ POUŽITÝCH ZNAKU A SYMBOŮ
P1: Nominální napětí, frekvence.
P2: Nominální výkon.
P3: Nominální světelný tok.
P4: Jmenovitá trvanlivost.
P5: Koeficient podání barev.
P6: Barevná teplota.
P7: Vyrábek lze používat pouze v objímce s ochranným sklem.
P8: Je nutné okamžitě vyměnit pokryvky nebo ochranné sklo nebo reflektor.
P9: Třída II, Vyrábek, v němž ochranu před úrazem elektrickým proudem, vedle základní izolace, zajišťuje použití dvojit izolace anebo posílená izolace.
P10: Vyrábek utěsněný proti prachu.
P11: Ochrana proti silně stiskávané vodě.
P12: Ochrana před mechanickými údery s energií 5J.
P13: Symbol znamená varování.
P14: Symbol znamená minimální vzdálenost jakou může mít světelný kyt (zdroj světla) od míst a osvětlovaných objektů.
P15: Vyrábek nespouluje se regulací intenzity osvětlení.
P16: Požár, riziko úrazu proudem.
P17: Vyrábek splňuje požadavky nařízení Evropské Unie (EU).
P18: Kosaž teploty prostředí, v němž se výrobek může nacházet.

FR DESTINATION / APPLICATION
Produit destiné à l'utilisation dans les menages et aux destinations générales.
INSTALLATION
Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lire le mode d'emploi. L'installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer de le fixation mécanique est correcte ainsi que la connection électrique. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définis par la loi. Pour maintenir les caractéristiques du produit, il est recommandé d'utiliser un câble d'alimentation dont il est adapté au diamètre de la bobine de réactance utilisée dans le produit.
CARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES
Utiliser le produit à l'intérieur et/ou à l'extérieur des locaux.
RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE
Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. Netoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Ne pas couvrir le produit. Assurer l'accès libre de l'air. Le produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Produit avec des sources lumineuses non remplaçables du type diode/diodes LED. En cas de dommage de la source de lumière le produit devient irréparable. ATTENTION! Ne pas fixer les yeux sur la lumière de la diode/diodes LED. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées. Il est interdit d'utiliser le produit sans le vitre ou avec le vitre de protection endommagée. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations, atmosphère explosive, vapeurs ou fumées chimiques etc. Il est impossible de remplacer la source lumineuse dans le luminaire. En cas d'endommagement de la source lumineuse, il faut remplacer tout le produit.
EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISÉS
P1: Tension nominale, fréquence.
P2: Puissance nominale.
P3: Flux lumineux nominal.
P4: Durée de vie nominale.
P5: Coefficient de rendu des couleurs.
P6: Température de couleurs.
P7: Le produit ne peut être utilisé que dans le luminaire équipé du vitre de protection.
P8: Il faut immédiatement échanger le globe, l'écran, la vitre de protection cassé ou endommagé.
P9: 2ème classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, l'isolement double ou renforcé est appliqué.
P10: Produit étanche à la poussière.
P11: Protection contre les jets d'eau.
P12: Protection contre les impulsions mécaniques à l'énergie de 5J.
P13: On peut utiliser à l'intérieur et à l'extérieur des locaux.
P14: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.
P15: Le produit ne fonctionne pas ensemble avec les gradateurs de lumière.
P16: Attention, risque de choc électrique.
P17: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
P18: Etendue de la température de l'environnement à laquelle peut être exposé le produit.
P19: Certificat de conformité attestant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière.
PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
Gardez la propreté et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.
P20: Ce marquage indique la nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, ils exigent les formes spéciales de la transformation/ou la récupération/ou le recyclage et de la neutralisation. Produits marqués de cette façon doivent être rendus aux points de ramassage du matériel électrique et électronique usés. Informations sur les points de ramassage/réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel peut être aussi rendu au vendeur en

cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieure ou égal au nouveau matériel acheté du même type. Susdits principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

REMARQUES / INDICATIONS
Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriate competenze. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disconnessa. È necessario adottare particolare cautela. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione. Per garantire un adeguato grado di protezione IP, adattare il diametro del conduttore di alimentazione al diametro del passacavo installato nel prodotto.
CARATTERISTICHE FUNZIONALI
Prodotto da utilizzare in ambienti interni e/o all'esterno.
RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE
Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disconnessa e dopo il raffreddamento del prodotto. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detersivi chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso all'aria. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. Prodotto con fonti luminose non sostituibili, del tipo a diodi/LED. In caso di danni alle fonti luminose, il prodotto non può essere riparato. ATTENZIONE! Non fissare il prodotto direttamente sul diodo/LED. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale o il campo di tensione specificato. Non è ammesso l'uso del prodotto privo del vetro di protezione o con vetro di protezione rotto. Non utilizzare il prodotto in luoghi con avverse condizioni ambientali, quali sporco, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, gas esplosivi, nebbia o esalazioni chimiche, ecc. Non è possibile sostituire la fonte di luce nella plafoniera. Nel caso di danneggiamento della fonte di luce, occorre sostituire tutta la plafoniera.
SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI
P1: Tensione nominale, frequenza.
P2: Potenza nominale.
P3: Flusso luminoso nominale.
P4: Vita stimata.
P5: Coefficiente di resa del colore.
P6: Temperatura di colore.
P7: Il prodotto può essere utilizzato soltanto nei dispositivi con vetro di protezione.
P8: Bisogna sostituire immediatamente la lente o lo schermo rotto o danneggiato, con un vetro di protezione.
P9: Classe II, Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con l'applicazione di un isolamento doppio o rinforzato.
P10: Prodotto stagno alla polvere.
P11: Protezione contro i raggi UV.
P12: Protezione contro i contatti meccanici di energia pari a 5J.
P13: Utilizzabile in ambienti interni e all'esterno.
P14: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
P15: Il prodotto non può operare con regolatori d'illuminazione.
P16: Attenzione, pericolo di scosse elettriche.
P17: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
P18: Intervallo di temperatura ambiente a cui il prodotto può essere esposto.
P19: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale.
PROTEZIONE AMBIENTALE
Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.
Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trasporto / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. I prodotti così etichettati devono essere smaltiti nei punti di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Informazioni sui punti di raccolta/ritiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore. In caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. In caso di altri paesi, si consiglia di consultare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.
AVVERTENZE / SUGGERIMENTI
Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com. Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturite dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com.

PL PRZYZNACZENIE / ZASTOSOWANIE
Wyrób przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych i ogólnego przeznaczenia.
MONTAŻ
Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinien wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, że do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wyrób może być pracą przy odcięciu sieci zasilającej, która spełnia standardy jakości energii określone prawem. Dla zachowania właściwego stopnia IP należy dobrać średnicę przewodu zasilającego do średnicy otworu zastosowanej w produkcie.
CZCHY FUNKCJONALNE
Wyrób użytkować wewnątrz i/lub na zewnątrz pomieszczeń.
ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA
Konservacja wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny przepływ powietrza. Wyrób może nagrzać się do podwyższonej temperatury. Wyrób z niewymienialnym źródłem światła typu dioda/diody LED. W przypadku uszkodzenia źródła światła, wyrób nie nadaje się do naprawy. UWAGA! Nie należy wykonać się w wiązkę światła diod/diod LED. Wyrób zasilany wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresom podanych napięć. Nieodpowiedzialne jest użytkowanie wyrobu bez lub z pokrętną sztyką ochronną. Wyrób nie użytkować w miejsc w którym panuje niekorzystne warunki otoczenia np. pył, woda, wilgoc, wibracje, atmosfera wzbudująca, opary lub wyroby chemiczne itp. Wymiana źródła światła w oprawie jest niemożliwa. Należy wymienić całą oprawę w przypadku uszkodzenia źródła światła.
WYJAŚNIENIA SYMBOLI I OZNACZEŃ I SYMBOŁI
P1: Napięcie znamionowe, częstotliwość.
P2: Moc znamionowa.
P3: Znamionowy strumień świetlny.
P4: Trwałość znamionowa.
P5: Współczynnik oddawania barw.
P6: Temperatura kolorowa.
P7: Wyrób można stosować tylko w oprawie z sztyką ochronną.
P8: Należy natychmiast wymienić pokrywki lub uszkodzony kloz lub ekran, sztykę ochronną.
P9: Klasa II, Wyrób, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełnia, poza izolacją podstawową, zastosowana izolacja podwójna lub wzmacniona.
P10: Wyrób pyłoszczelny.
P11: Wyrób odporny na promienie UV.
P12: Ochrona przed uderzeniami mechanicznymi o energię 5J.
P13: Można stosować wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.
P14: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (je źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
P15: Wyrób nie współpracuje ze ściemniaczami oświetlenia.
P16: Uwaga, niepokojące porażenie.
P17: Wyrób spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (UE).
P18: Zakres temperatury otoczenia, na którą może być narazony wyrób.
P19: Certifikat zgodności potwierdzający jakość produkcji z zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Celniej.
CHYRONÁ SRODROVYKÁ
Dobro včítat i srodovky. Zálemy segregácie odpadkov pozapokojovanými.
P10: Osvetľovanie vykonávať pri odpojení od siete. Vykonávať operácie so zapojením a demontážou elektrických a elektronických zariadení, ktoré majú tento symbol, pod karou grzywny, nie można wykonać z zwykłych śmieci razem z innymi odpadkami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwienia. Wyroby tak oznakowane powinny zostać oddane do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego. Informacje na temat punktu zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowa ilość zużytego sprzętu tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.
UWAGI / WSKAZÓWKI
Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, porażenia, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com. Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzebiegającego zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.kanlux.com.

SK URČENIE / POUŽITIE
Vyrábok určený na použitie v domácnosti a na všeobecné použitie.
MONTAŽ
Technické zmeny sú vyhradené. Pred pristúpením k montáži sa oboznámte s návodom. Montáž by mala vykonať oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení, je nutné dodržet ostrážnosti. Schéma montáže: pozri obrázky. Pred prvým použitím sa uistiť, že mechanické pripojenie a elektrické pripojenie sú správne provedené. Vyrábok môže byť pripojen k tlakovej sieti, ktorá spĺňa štandardnú jakostnú normu predpisů. Pro dodrženie příslušného stupně IP vyberte průměr napájecího kábelu podle průměru kábelových průchodů použité na produkte.
FUNKČNÉ VLASTNOSTI
Vyrábok možno pouzít v vnútri i na vonku.
POKYNY K PREVÁDZKE / UDRŽBA
Údržbu vykonávať pri odpojení od zdroja napätia a až vystydně. Čistiť výhradne jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívať chemické čističe prostriedkov. Nezakrývať výrobok. Zajišťovať voľný prísun vzduchu. Vyrábok sa nesmí prehrievať nad dopuštěnou teplotu. Vyrábok se zdrojem světla druhu dioda/diody LED, který se nevyměňuje. V případě poškození světelného zdroje, výrobek nelze opravit. POZOR! Nedívat se přímo do světelného paprsku diod/diod LED. Vyrábek napájá výhradně napětím znamionovým nebo rozsahem podaných napětí. Neodpovídající je užívání výrobku bez nebo s prasklou ohranou ze skla. Vyrábek nepoužívat v místech, kde vládnou nepříznivé podmínky jako např. prach, voda, vlhkost, vibrace, explozivní atmosféra, páry nebo chemické výparů atd. Nelze měnit světelný zdroj světla. V případě poškození světelného zdroje je nutné vyměnit celé svítidlo.
VYSVĚTLENÍ POUŽITÝCH OZNAČENÍ A SYMBOŮ
P1: Nominální napětí, frekvence.
P2: Nominální výkon.
P3: Nominální světelný tok.
P4: Jmenovitá trvanlivost.
P5: Koeficient intenzity farieb.
P6: Teplota farieb.
P7: Vyrábek lze používat jen v objímce s ochranným sklem.
P8: Je nutné vyměnit pokryvků nebo poškozené tienidlo alebo obrazovku, ochranné sklo.
P9: Třída II, Vyrábek, v ktorom ochranu proti úrazu elektrickým proudem, vedle základnej izolácie, použitím dvojitoy izolácie, použitím dvojitoy alebo spvenej izolácie.
P10: Prachotesný výrobok.
P11: Ochrana proti vodnému prúdu.
P12: Ochrana proti mechanickým úderom s energiou 5J.
P13: Možno používať v interieroch a vonku.
P14: Symbol znamená minimálnu vzdialenosť, ktorú svietidlo (jeho zdroj svetla) môže mať od osvetľovaných miest a objektov.
P15: Vyrábok nespouluje so zariadeniami sťahujúcimi osvetlenie.
P16: Požár, riziko úrazu el. prúdom.
P17: Vyrábok splňa požadavky Smernice Európskej Unie (EU).
P18: Rozmeha teploty okolia, ktorému môže byť výrobok vystavený.
P19: Prehľadzenie o zhode požadujúce kvalitu výroby s prijatými štandardami na území celnej únie.
UCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Dbajte na čistotu a životné prostredie. Odporúčame triedenie obalového odpadu.
Toto označenie poukazuje na nutnosť selektívneho zberu oproti bežnej elektrické a elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa nesmú, pod

P15: Proizvod ne sodejuje z zateminilniki.
P16: Pozor, obstaja tveganje električnega udara.
P17: Proizvod je v skladu s pogoji direktive Evropske Unije (EU).
P18: Razpon temperatur okolja, na katero je lahko izpostavljen produkt.
P19: Potrjeno o skladnosti kakovosti proizvodnje s standardi, ki so potrjeni na ozemlju carinske unije.

VARSTVO OKOLJA

Skrbite za naravno okolje in čistočo. Priporočamo segregacijo embalažnih odpadkov.

P20: Ta označitev pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenih električnih in elektroničnih strojev obvezna. Ti proizvodi so lahko škodljivi za okolje in ljudsko zdravje, za to zahtevajo specialistične forme varovanja / recikliranja / uničenja.Tak označeni proizvodi, pod pretjni karni z globo, ne smete odstranjevati v običajna smetišča, skupaj z drugimi odpadki. Tak označeni proizvodi morajo biti oddajani v zbirne centre zbiranja izrabljenih električnih ali električnih naprav. Izrabljene stroje lahko oddajate prodajalcu, v primeru nakupu novega stroja in v kolikšni ne večji kot količina novega stroja istega tipa. Te regulacije se tičejo Evropske Unije. V primeru drugih držav, se morate seznaniti z regulacijah obveznih v teh državah. Takrat priporočamo kontakt s distributerjem naših proizvodov.

OPOMBE / POMOČ

Neupoštevanje teh navodilov za uporabo, lahko povzroči ogroženje s požarom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugim materialnim in nematerialnim poškodbam. Dodatne informacije o proizvodih podjetja Kanlux, najdete na www.kanlux.com. Kanlux SA ni odgovoren za poškodbe, ki so povzročene zaradi neupoštevanja navodil za uporabo. Podjetje Kanlux SA si pridržuje pravico do spremembe navodil - veljavna različica je na voljo na strani www.kanlux.com.

BG ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ И ИЗПОЛЗВАНЕ

Продукт предназначен за използване в домашни спомощства и общо предназначение.

МОНТАЖ

Технически промени запазени. Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Монтаж следва да е извършен от лице притежаващо съответни разрешения. Всюко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприемат специални грижи. Схема на монтаж виж инструкциите. Преди първа употреба уверете се, че механичното монтиране и електрическата връзка са правилни. Продуктът може да бъде включен към електрическата мрежа, само когато е в съответствие с изискванията на стандарта за качество на енергията, определени от законодателството на правилната степен на защита IP трябва да избереите диаметър на захранващия кабел в съответствие с диаметра на кабелната щучер, използван в продукта.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Да се използва продукта вътре и/или външ помещенията.

ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛУАТАЦИЯ / КОНСЕРВАЦИЯ

Да се консервира при изключено захранване и след охлаждане на продукта. Да се почиства само с декирматни и сухи тъкани. Да не се изгрезват химически почистващи препарати. Да не се черва продукта. Да се осигури свободен достъп до въздуха. Продуктът може да се нагрее до повисена температура. Продукт с несъменяем източник на светлината на диодна/диод LED. В случай на нарушени на източник на светлината, продукта не става за поправяне. **ВНИМАНИЕ!** Не се затвеждайте в светлината на диодна / диода LED. Да се захранва продукта само с номинално напрежение или определеен диапазон на дадени напрежения. Недопустимо е да се използва устройството без или с спукано защитно стъкло. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни условия на околната среда, напр. прах, вода, влага, вибрации, експлозивна атмосфера, изпарения или химически дим и др. Подмяна на източника на светлина е невъзможна. Ако източникът на светлина се повреди, трябва да се подмени цялото осветително тяло.

ОБЪСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ

P1: Номинално напрежение, честота.
P2: Номинална мощност.
P3: Номинален светлинен поток.
P4: Номинална трайност.
P5: Индекс на даването цветове.
P6: Цветна температура.
P7: Продуктът може да се използва само в осветително тяло със защитно стъкло.
P8: Трябва незабавно да се смени наляган или повреден абзажур или екран, защитно стъкло.
P9: Клас II. Продукт, в който за защита срещу токов удар отговаря, освен основната изолация, приложена двойна или подсилена изолация.
P10: Прозапонепроницаем продукт.
P11: Защита срещу водни течения.
P12: Защита срещу механични удари с енергия 5J
P13: Може да се използва вътре и външно помещенията.
P14: Символът означава минималното разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) от места и обектавни предмети.
P15: Продуктът не работи с димери на светлината.
P16: Внимание, опасност от токов удар.
P17: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейския Съюз (ЕС).
P18: Температури на околната среда, на която може да бъде използван продукт.
P19: Сертификатът за съответствие потвърждава качеството на производствата с одобрените стандарти на територията на Митническия Съюз.

OPAZBANE NA OKOLNATA SREDA

Paзи чистота и околната среда. Препоричаваме разделение на отпадъците от опаковките.

P20: Това означение показва необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електричко и електронно оборудване. Назначени по този начин продукт, под заплата о глбоа не можете да изхвърлите в кофа за общинено боклуц заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвредяване. Продукти означени по този начин трябва да бъдат поставени на мястото на събиране на отпадъци от електричко и електронно оборудване. За информация за путиновете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговци на такова оборудване. Източено оборудване може също да бъде върнато на продавач, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат местните разпоредби в сила в тази държава. Препоричаваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във въдена държава.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Нестазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com. Kanlux SA не носи отговорност за последицата произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуална версия е изтеглена в интернет сайта www.kanlux.com.

RU/ВУ ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ И ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие предназначено для применения в домашнем хозяйстве и для общего употребления.

УСТАНОВКА

Технические изменения заасерены. Прежде чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно монтироваться лицом с соответствующими правами. Всеобщие действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Схема монтажа: смотреть иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует провести механическое крепление и электрическое соединение. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая исполняет качественные стандарты энергии, утвержденные правом. Для поддержания должного уровня IP следует подобрать диаметр провода питания и диаметр кабельного ввода, соответствующий в продукту.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется внутри и/или снаружи помещений.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И КОНСЕРВАЦИИ

Уход за изделием при выключенном питании, только после того, как изделие остынет. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химические чистящие средства. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Изделие может нагреваться до повышенной температуры из-за работы несменяемых источников света типа диода LED. В случае повреждения источника света, изделие не поддается починке. **ВНИМАНИЕ!** Не закрывайте в световые лучи диоды LED. Изделие питается исключительно за счет электричества / восстановления / зарядки. Продукты означены по тому начини трябва да бъдат поставени на мястото на събиране на отпадъци от електричко и електронно оборудване. За информация за путиновете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговци на такова оборудване. Източено оборудване може също да бъде върнато на продавач, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат местните разпоредби в сила в тази държава. Препоричаваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във въдена държава.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Нестазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com. Kanlux SA не носи отговорност за последицата произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуална версия е изтеглена в интернет сайта www.kanlux.com.

UA ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для застосування у домашньому господарстві і загального призначення.

МОНТАЖ

Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Схема монтажу див. інструкція. Перед першим використанням необхідно перевірити, що механічне монтування і електричне підключення здійснені правильно. Виріб можна включити у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством. Для підтримки належного рівня IP слід підбрати діаметр проводу живлення і діаметру кабельного вводу, використовуюваного в продукті.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Використовувати виріб всередині або зовні приміщень.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Технічні роботи проводити при відключеному живленні і після того як виріб встигне. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічні засоби чистяння. Не накривати виріб. Забезпечити доступ повітря. Виріб може нагрітяться до високої температури. Виріб з незмінним джерелом світла типу діод/диод LED. У випадку пошкодження джерела світла, виріб не надяється до ремонту. **УВАГА!** Заборонено дивитися безпосередньо на світловий промінь діоду/діода LED. Виріб живиться виключно номінальною напругою, або у напругою з визначеного діапазону. Заборонено експлуатувати виріб без, або з пошкодженим захисним склом. Виріб заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, наприклад, пил, бруд, вода, волога, вібрація, вибухонебезпечна атмосфера, хімічні випарки тощо. Заміна джерела світла і світильників неможлива. Замінити весь світильник в разі пошкодження джерела світла.

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧІТЬ І СИМВОЛІВ

P1: Номинална напруга, частота.
P2: Номинална мощність.
P3: Номинальний світловий потік.
P4: Номинална тривалість.
P5: Індекс кольоропередачі.
P6: Температура кольору.
P7: Виріб можна використовувати лише в корпусі, що має захисну шибку.

P8: Необхідно негайно замінити тріскучий контакт, екран чи захисне скло.
P9: Клас II. Виріб, у якому для захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, використовується подвійна або посилена ізоляція.
P10: Виріб пилонепропінкий.
P11: Захист від водних струменів.
P12: Захист від механічних ударів силою 5 Дж.
P13: Використовується лише всередині і зовні приміщень.
P14: Символ визначає мінімальну відстань між світильником (його джерела світла) від місць і об'єктів освітлення.
P15: Виріб непристосований до співпраці із замкненою освітленням.
P16: Обережно, небезпечка ураження електричним струмом.
P17: Виріб відповідає вимогам Директиви Євросоюзу (ЄС).
P18: Діапазон температури навколишнього середовища, допустимий для виробу.
P19: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Пікуйтеся про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендється розділяти відходи.

P20: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено виводити до звичайного сміття з іншими відходами під загальною ширфою. Такі вироби можуть спричинити шкату навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки і регенерації і знищення. Вироби з таким мікрочисланням повинні здаватися у пункти збору використаного електричного й електронного обладнання. Інформацію щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцеві у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосувати законодаплення, що діють у даній державі. Рекомендуюмо звернутися до нашого дистрибутора на даній території.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, наприклад, пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com. Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право внести зміни в інструкцію - поточна версія для сканування на сайті www.kanlux.com.

LT PASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas vartoti namų ūkiuose ir bendriems vartotojų tikslams.

МОНТАВИМАС

Draugiškai gairių techninius paleikimus. Prieš pradėdami montuoti susipaikink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalinimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinai ypatingas atsargumas. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia patikrinti, kad gaminyje yra taisyklingai mechanškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriskai sujungtas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teses aktas patvirtintus energetinius kokybės standartus. Norint išlaikyti tinkamą IP ląpsnį reikia parinkti maitinimo laidą skersmeni prie įrenginio neibokšlio skersmens.

FUNKCIONALUMO BRUŽAI

Gaminys skirtas vartoti namų ūkiuose ir bendriems tikslams.

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Konservavimus darbus reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminiui ataušus. Valyti tik švelniais ir sausaais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Neudėngti gaminio apdangalais. Užtikrinti laisvą oro pritekėjimą. Gaminys gali įšilti iki padidintos temperatūros. Gaminys su nemainomuoju šviesos šaltiniu LED diodais/diodai tipo. Esant sugadintam šviesos šaltiniui, gaminiį reikia atiduoti remontui. DĖMESIO! Negalima įžiūrėti LED diodų/diodų šviesos pluoštą. Gaminį reikia maitinti tik nominalia įtampa arba įtampos prielaidymė diapazone. Uždrausta naudoti gaminį be apsauginio stiklo arba jam suplyšus. Gaminio nevaoti vietoje kur yra nepatinkamos aplinkos sąlygos pvz. dulks, vanduo, drėgmė, vibracijos, sprogtamoji atmosfera, cheminiai garai arba dujos ir pan. Šviesos šaltinio keitimas švietusve neįmanomas. Reikia iškeisti visą švietusvę jei sugenda šviesos šaltinis.

VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS

P1: Nominali įtampa, dažnis.
P2: Nominali galia.
P3: Nominalusis šviesos srautas.
P4: Nominalioji veikimo trukmė.
P5: Spalvų paretikimo indeksas.

P6: Spalvų temperatūra.
P7: Gaminį galima naudoti tik švietusve su apsauginiu stiklu.
P8: Reikia tuojau pat pakeisti sutrukūnęjusį arba pažeista gaubtą arba ekraną, apsauginį stiklą.
P9: II klase - Gaminys, kuriam apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, dvigubą arba stiprintą izoliaciją.
P10: Dulkmės nepralaidus gaminyje.
P11: Apsauga nuo vandens liūties.
P12: Apsauga nuo mechaninių smūgių, kurių energija 5J.
P13: Galima vartoti palatų viđuje ir išorėje.
P14: Simbolis reiškia minimalų atstumą koki gali turėti švietusvas (jo šviesos šaltinis) nuo apšvietiamų vietų ir objektų.
P15: Dūkmės nepralaidus gaminyje.
P16: Dmesio, elektros smūgio rizika.
P17: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
P18: Aplinkos temperatūros diapazonas, kuriam gaminio atžvilgiu nėra sukeliamas pavojus.
P19: Atitaities sertifikatas patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtvirtintus Miltines Sąjungos teritorijoje standartus.

APLINKOSAUGA

Ropirikties švarumu ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą.
P20: Šis ženklimas nurodo, kad sudevėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklintų gaminių negalima išmesti į komunalinį atliekų svaityną kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia pinigine bausė. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip apinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti jų atliekų utilizavimą, nukensksminimą, antrinį panaudojimą. Taip paženklinti gaminiai privalo būti perduoti sudevėtų elektroninių ir elektrinių įrenginių surinkėjui. Informacijos dėl surinkėjų/priemėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjai. Sudevėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kielius kurs neperzengia šio tipo nuprikto įrenginio kiekį. Ankščiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia taisyklės teisinis regulavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgį, finiusis padeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žałas. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com. Kanlux SA nenesa atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktualią versiją rasite tinklalapyje: www.kanlux.com.

LV

PASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas vartoti namų ūkiuose ir bendriems vartotoju tikslams.

МОНТАВИМАС

Draugiškai gairių techninius paleikimus. Prieš pradėdami montuoti susipaikink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalinimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinai ypatingas atsargumas. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia patikrinti, kad gaminyje yra taisyklingai mechaniskai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriskai sujungtas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teses aktas patvirtintus energetinius kokybės standartus. Norint išlaikyti tinkamą IP ląpsnį reikia parinkti maitinimo laidą skersmeni prie įrenginio neibokšlio skersmens.

FUNKCIONALUMO BRUŽAI

Gaminys skirtas vartoti namų ūkiuose ir bendriems tikslams.

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Konservavimus darbus reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminiui ataušus. Valyti tik švelniais ir sausaais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Neudėngti gaminio apdangalais. Užtikrinti laisvą oro pritekėjimą. Gaminys gali įšilti iki padidintos temperatūros. Gaminys su nemainomuoju šviesos šaltiniu LED diodais/diodai tipo. Esant sugadintam šviesos šaltiniui, gaminiį reikia atiduoti remontui. DĖMESIO! Negalima įžiūrėti LED diodų/diodų šviesos pluoštą. Gaminį reikia maitinti tik nominalia įtampa arba įtampos nurodytame diapazone. Uždrausta naudoti gaminį be apsauginio stiklo arba jam suplyšus. Gaminio nevaoti vietoje kur yra nepatinkamos aplinkos sąlygos pvz. dulks, vanduo, drėgmė, vibracijos, sprogtamoji atmosfera, cheminiai garai arba dujos ir pan. Šviesos šaltinio keitimas švietusve neįmanomas. Reikia iškeisti visą švietusvę jei sugenda šviesos šaltinis.

VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS

P1: Nominali įtampa, dažnis.
P2: Nominali galia.
P3: Nominalusis šviesos srautas.
P4: Nominalioji veikimo trukmė.
P5: Spalvų paretikimo indeksas.
P6: Spalvų temperatūra.
P7: Gaminį galima naudoti tik švietusve su apsauginiu stiklu.
P8: Reikia tuojau pat pakeisti sutrukūnęjusį arba pažeista gaubtą arba ekraną, apsauginį stiklą.
P9: Klase II. Išdrąjimas káda aizsardzību nuo elektrošoka veido, izņemot pamata izoļāciju, izmantota dubulta vai pastiprināta izoļācija.
P10: Dulkmės nepralaidus gaminyje.
P11: Apsauga nuo vandens liūties.
P12: Aizsardzība no mehāniskajiem triecieniem kādu enerģija ir 5J.
P13: Galima vartoti palatų viđuje ir išorėje.
P14: Simbolis reiškia minimalų atstumą koki gali turėti švietusvas (jo šviesos šaltinis) nuo apšvietiamų vietų ir objektų.
P15: Gaminys nenbradardariauja su šviesos regulatoriais.
P16: Dmesio, elektros smūgio rizika.
P17: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
P18: Aplinkos temperatūros diapazonas, kuriam gaminio atžvilgiu nėra sukeliamas pavojus.
P19: Atitaities sertifikatas patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtvirtintus Miltines Sąjungos teritorijoje standartus.

APLINKOSAUGA

Ropirikties švarumu ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą.

P20: Šis ženklimas nurodo, kad sudevėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklintų gaminių negalima išmesti į komunalinį atliekų svaityną kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia pinigine bausė. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip apinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti jų atliekų utilizavimą, nukensksminimą, antrinį panaudojimą. Taip paženklinti gaminiai privalo būti perduoti sudevėtų elektroninių ir elektrinių įrenginių surinkėjui. Informacijos dėl surinkėjų/priemėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjai. Sudevėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kielius kurs neperzengia šio tipo nuprikto įrenginio kiekį. Ankščiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia taisyklės teisinis regulavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgį, finiusis padeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žałas. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com. Kanlux SA nenesa atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktualią versiją rasite tinklalapyje: www.kanlux.com.

EE

EESMĀRK / RAKENDUS

Seade mõeldud arkaistamiseks elumajutajudes ja üldeesmärgideks.

MONTEERIMINE

Tehnilised muudatused reserveeritud. Enne kokkupanemise tööd asumist tutvuge kasutamisejuhendiga. Monteerimistöös peab sooritama vastavalt kvalifikatsioonile omav isik. Igaasugu tehinguid sooritada väljalülitatud toitevoolu korral. Tuleb säilitada erilised ettevaatlikkuse vahendid. Monteerimise skeem: vaata illustatsiooni. Peede esimest kasutamist tuleb ülekontrollida teise õigepärast mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud tootlusenergiavõrguga, mis täidab seaduse poolt ettenähtud energia kvaliteedi normid. Vastava IP-klassi säilitamiseks peate valida toitejuhtme, mille läbimõõt vastaks kasutatud otstelt läbimõõdule.

OTSTARBEKOHASE OMAJADUSED

Seade on mõeldud kasutamiseks sisetruki ja/või välispoolt ruumi.

EKSPLOATATSIOONILISED / HOOLDUS SOOVITUSED

Hooldustööd sooritada väljalülitatud toitevooluga. Puhastada ainult õrnadega ja kuiva lapiga. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Ärge katke seadet. Tagada vaba õhu juurdepääs. Seade võib kuumeneda kõrgetelele temperatuuridele. Seade vahetamatu valgusallikaga LED tüüpi diodid/dioodid. Valgusallika vigastamise juhul, seade ei sobi parandamiseks. **TAHELEPANU!** Mitte vaadata pikalt LED diodid/dioodide valguse allikasse. Seadet tuleb pingestada ainult nominaal väärtuse järgi või näidatud pingele vahemikus. Seadet ei tohi kasutada kohtades, kus valitsevad mitte soodsad ümbruskonna tingimused, näiteks mustus, tolm, veis, niiskus, vibratsioon, jne. Valgusallika vahetamine valgustus on võimatu. Valgusallika kahjustuste korral tuleb kogu valgusti välja vahetada.

KASUTATUD MÄRGISTUSTE JA SÜMBOLITE SELGITUSED

P1: Nominaal pinge, sagedus.
P2: Nominaal võimsus.
P3: Nominaalne valgusvoo.
P4: Rating / vastupidavus.
P5: Varvutooni eelast andmise koefitsient
P6: Varvutooni temperatuur.
P7: Toode võib kasutada ainult keha sees koos kaitseskaasiga.
P8: Tuleb ettekohe väljavahendada pragunenud või vigastatud lambivari või ekrankaatke, kaitses klaasi.
P9: II klass. Seade, kus kaitses elektrilöögi eest vastutab veel, peale põhiisolaatsiooni, lisakaitsesvahendid nagu kahekordne või tugevdatud isolaatsioon.
P10: Seade on tolmukindel.
P11: Kaitses veejugade eest.
P12: Kaitses mehaaniliste löökide eest energijõuga võrdne 5J
P13: On lubatud kasutada nii seespool, kui ka välispool ruumi.
P14: Märgistatud sümbol määrab ära minimaal kauguse, mida peab tagama valgustikeha (selle valguseallikas) kohtadest ja objektidest, mida valgustab.
P15: Toode ei ole sobitatud kaastööks valguse pimedajaga.
P16: Tahelepanu, elektrilöögi oht!
P17: Toode vastab Euroopa Liidu (EL) Direktiivide nõuetele.
P18: Ümbruskonna temperatuuril vahemik, millega on lubatud mõjutada seadet.
P19: Vastavustunnistus, mis tõendab tootmise kvaliteedit vastavust kinnitatud standardidega Tolliliidu territooriumil.

KESKONNAKAITSE